

**2/11⊕** 15:30-15:45

開校式

2/12 10:40-12:00

『フィンランド人 は本当に 「世界一幸せ」?』



九州ルーテル学院大学 人文学科 准教授 フィンランド語通訳・翻訳家 坂根 シルック 氏

2/12 @ 14:10-15:40

映

### カレリア語映画 ©GHOST BOX PROJECT 監督・脚本: ユルキ・ハーバラ

フィンランド語・日本語 字幕併記

『VENEH 小舟』 『LINDU小鳥』



日本語字幕・解説

カレリア語映画プロジェクト 国際サポートチーム 髙橋 みどり氏

**2/11 1** 16:00-17:20



## 『最近の フィンランドに 関する話題』(仮題)

駐日フィンランド共和国大使 タンヤ・ヤースケライネン 氏

**12 9**:30-10:30



『食から健康と喜びを』 **〜フィンランドから** 日本の子どもたちへ~

> 一般社団法人味の教室協会 代表理事 染井 順一郎氏

13:00-14:00 (520 号室)

『日本サウナ史 と北海道』



サウナ研究者 草彅 洋平氏

13:00-14:00 (レク室)

『日本に於ける モルックの発展と 2024 世界大会』



-般社団法人 日本モルック協会 理事

中井 聖典氏

「フィンランドの様々な今を知り、学び、体験しよう!」

# フィンランドー日大学2023

\*詳しくは裏面をご覧ください。



主催:北海道フィンランド協会

後 援:北海道、札幌市 、(公社)北海道国際交流・協力総合センター 、(公財)札幌国際プラザ、 北海道新聞、読売新聞北海道支社



### フィンランドー日大学2023 会場: かでる 2・7(세嶋市中央区北2西7)

#### 特別講演



タンヤ・カトリーナ・ヤースケライネン Tanja Katriina Jääskeläinen

1995 年 フィンランド外務省入省 1996 年~ 2000 年 在ハンガリー大使館 二等書記官 2003 年~ 2006 年 外務省政治局欧州共通外交安全保障課 副欧州連絡官・参事官

2009 年~ 2013 年 在イギリス大使館 公使兼副代表 2013 年~ 2017 年 駐チュニジア大使 (リビア兼轄) 2018 年~ 2022 年 外務省政治局副局長 2022年9月~ 現職 既婚子供3人



特別セミナー

坂根 シルック Sirkku Sakane 九州ルーテル学院大学 人文学科 准教授 フィンランド語通訳・翻訳家

ヘルシンキ生まれ。3歳で初来日、小学校卒業まで大分市で育つ。 1985年に再来日後、20年に渡りフィンランド政府機関や複数の 在日フィンランド企業に勤務。その後フィンランド語通訳翻訳家 やフィンランド語講師、国立大学法人東京農工大学グローバル大 学院プログラムの非常勤教員を経て、2019年春に熊本に移住。 九州ルーテル学院大学で主にグローバル教育を担当しながら、フ ィンランドの社会文化に関する講演を全国で行う。

プログラム 受付は 520 研修室付近で、2 月11日(土) は14:30から。12日(日) は9:00から。(終了は、各日の最終プログラム終了30 分前まで)。 会場は 520 研修室(ただし、12 日 13:00 からの「モルック」のみレクレーション室(1 階))

2/ (±)11	15:30~15:45	開校式 受付は 14:30 から、520 研修室付近で
	16:00~17:20	特別講演会 『最近のフィンランドに関する話題』(仮題) *特別講演会は英語と日本語の 駐日フィンランド共和国大使 タンヤ・ヤースケライネン氏 <sup>逐次通訳となります。</sup>
2/12	9:30~10:30	講義 『食から健康と喜びを』〜フィンランドから日本の子どもたちへ〜 一般社団法人味の教室協会 代表理事 染井 順一郎 氏
(日) 受付は 9:00 から 520研修室付近で	10:40~12:00	特別セミナー 『フィンランド人は本当に「世界一幸せ」?』  九州ルーテル学院大学人文学科 准教授 フィンランド語通訳・翻訳家 坂根 シルック 氏
	13:00~14:00	①講義 『日本サウナ史と北海道』 サウナ研究者 草彅 洋平氏
		②講義+体験会 『日本に於けるモルックの発展と 2024 世界大会』  *会場: レクレーション室 (1階) 一般社団法人日本モルック協会 理事 中井 聖典 氏 「モルック」 講義終了後、引き続き会場で体験いただけます。(15:30まで)
	14:10~15:40	フィンランド語・日本語字幕併記 カレリア語映画 上映会 結婚・死別・出産ーカレリアの伝統的な通過儀礼と 各儀礼で中心的な役割を担う女たちの姿を描く ©GHOST BOX PROJECT   監督・脚本:ユルキ・ハーパラ WWW.karelianfilms.com/  解説「カレリア語の現状」 国際サポートチーム 高橋 みどり氏 映画『VENEH 小舟』 (2016/ フィンランド /30 分) 映画『LINDU 小鳥』 (2021/ フィンランド /35 分)
	15:50~	閉校式

### お申し込み・お問合せ

• 参加料:無料(食事の提供等はありませんので、各自でご用意ください。 会場内での飲食の際は、十分に間隔を取り、黙食をお願いいたします。)

・募集定員:150名(入場整理上の都合により、参加者のうち一部の方々にサテライト)

・申込締切り:1月30日(月)

●お申し込み:右記の申し込みフォーム(QR コード)で。 なお、申し込みフォームがご利用になれない場合など、 お問合せは協会事務局までメール等でご連絡下さい。

mail: hokkaido-suomi@leaf.ocn.ne.jp

〒064-0809 札幌市中央区南9条西3丁目 パークビル4F

Tel. 011-788-2011 Fax.011-788-2211

### アクセス

かでる2・7北海道立道民活動センター(札幌市中央区北2条西7丁目)

地下鉄…東西線西 11 丁目駅 4 番出口から徒歩約 11 分、大通駅 2 番出口から徒歩約 11 分 南北線札幌駅 10番出口から徒歩約9分

